

2022

Shinagawa,  
つなごう  
bringing people together

品川

SHINAGAWA  
CITY  
PROMOTION  
BOOK

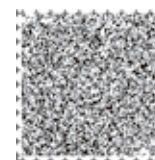


©2022 SANRIO CO., LTD.  
APPROVAL No.L621627

新しい発見と  
うれしい出会いにあふれたまち。  
「わ!」がいっぱい、品川。



Overflowing with new discoveries  
and happy encounters.  
Shinagawa is full of "Wow!"





# 新しい発見と うれしい出会いにあふれたまち。 「わ!」がいっぱい、品川。

Overflowing with new discoveries and happy encounters.

Shinagawa is full of "Wow!"



Tradition and innovation. The past and the future. Shinagawa and the world. Shinagawa, a city overflowing with new discoveries and happy encounters. The "Wow!" factor grows with every encounter made here. Shinagawa dreams of today lead to tomorrow.

伝統と革新。

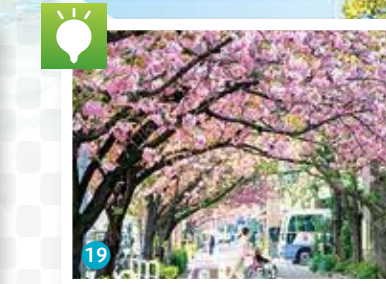
歴史と未来。

品川と世界。

新しい発見とうれしい出会いにあふれたまち、品川。

ここで出会った何かから、大きく「わ!」が広がっていく。

品川の夢を、明日へつなごう。

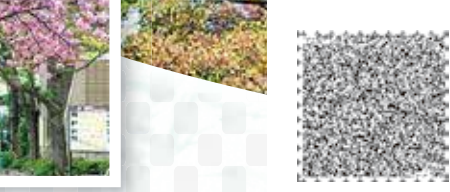


AR機能で「品川」をもっと楽しもう!

品川区情報アプリ「ココシル品川」を使って、マークのついている「しながわ百景」の写真をスマートフォンのカメラで映してみてください。各地点の説明が表示されます。詳細はQRコードをCheck!

App for exploring the city  
Enjoy Shinagawa more with AR!

Use Shinagawa Information App "Kokosil Shinagawa" and take a photo of sites marked by a [mark] with your smartphone. Information on those sites will be displayed. Check out the QR code for details!





# About Shinagawa

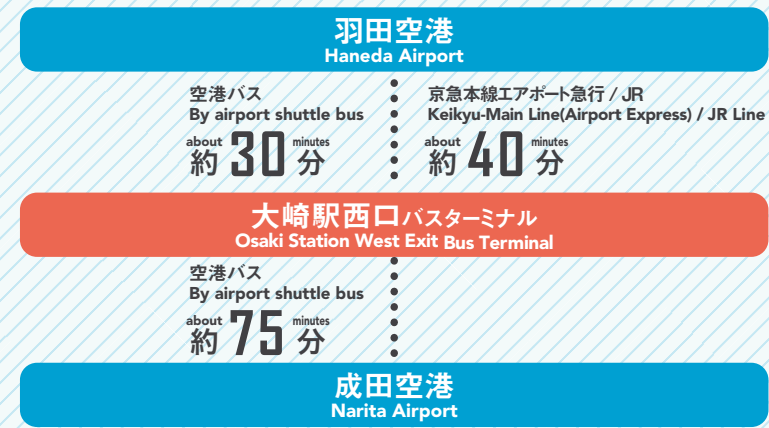
## 品川区プロフィール

東京湾に面した臨海部と、山の手に連なる台地からなる品川区。古くから交通・交易の拠点として栄え、江戸時代には東海道第一の宿場町としてにぎわい、明治時代には京浜工業地帯発祥の地として発展してきました。現在も、羽田空港の国際化、品川駅への新幹線乗り入れ、大崎駅西口バスターミナルの整備など、交通の要衝となっています。リニア中央新幹線の開業も予定され、品川区は国際都市東京の表玄関として、ますますその重要な役割を担おうとしています。

Shinagawa City is comprised of a seaboard area facing the Tokyo Bay and tableland that extends to Yamanote. Since long ago, it has prospered as a stronghold for transport and trade. Shinagawa hummed with activity in the Edo period as the 1st post station on the Tokaido Road. In the Meiji period, it developed as the birthplace of the Keihin Industrial Area. Even today, the city is a key transportation point that includes internationalization of Haneda Airport, bullet trains arriving and departing at Shinagawa Station, and development of Osaki Station West Exit Bus Terminal. With the Linear Chuo Shinkansen Line scheduled to open, Shinagawa City will undertake an even greater role as the gateway to the international city of Tokyo.



## 空港へのアクセス Airport access

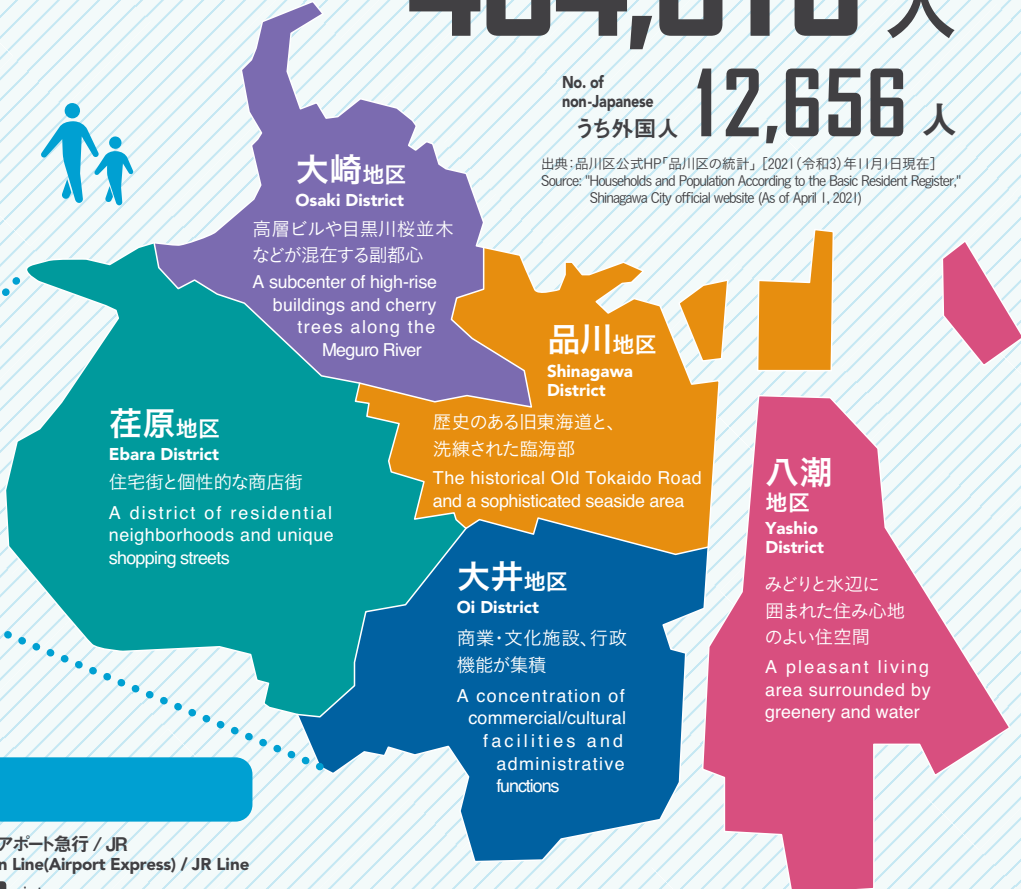


## 人口総数 Total Population

404,316 人

No. of non-Japanese  
うち外国人 12,656 人

出典:品川区公式HP「品川区の統計」[2021(令和3)年11月1日現在]  
Source: "Households and Population According to the Basic Resident Register," Shinagawa City official website (As of April 1, 2021)



## 品川区のロケーション 交通インフラ Shinagawa City locations Transportation infrastructure

40 駅 14 路線

## 年少人口(0-14歳) Juvenile population (age 0-14)

3年で 3,000 人以上の増加  
Increase of over 3,000 in 3 yr.

出典:「品川区の統計」2011(平成23)年-第50回-「品川区の統計」2021(令和3)年-第60回-  
Source: "Shinagawa City Statistics" 2011-No. 50- "Shinagawa City Statistics" 2021-No. 60-

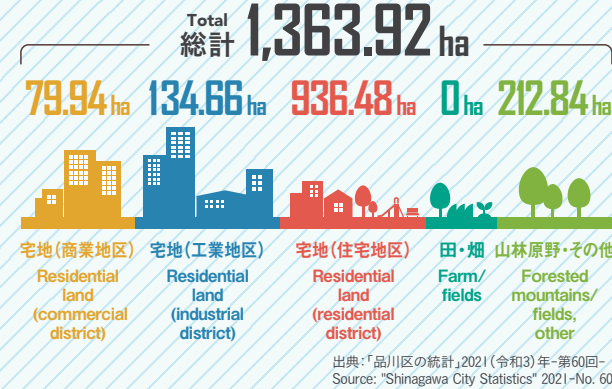
10年前と比較して約 30% 以上増  
Compared to 10 yr. earlier approx. 30% increase

## 面積 Area

22.84 km<sup>2</sup>

出典:「品川区の統計」2021(令和3)年-第60回-  
Source: "Shinagawa City Statistics" 2021-No. 60-

## 地目別土地面積 Land area by category



## 合計特殊出生率 Total Fertility Rate

1.19

出典:東京都福祉保健局「人口動態統計」  
Source: "Vital Statistics," Bureau of Social Welfare and Public Health, Tokyo Metropolitan Government

## 区立・私立保育園定員数 Municipal/private nursery school capacity

11,905 人

出典:「保育園のご案内2021(令和3)年10月版」  
Source: Nursery School Guide October 2021 ver.

## 公園数 Number of parks

276 カ所

出典:「しながわの公園」2021(令和3)年版  
Source: Shinagawa no Koen (Shinagawa Parks) 2021

## 一人あたり公園面積 Area of park per person

3.37 m<sup>2</sup>

出典:「しながわの公園」2021(令和3)年版  
Source: Shinagawa no Koen (Shinagawa Parks) 2021

## 日曜開庁 Sunday government office hours

のべ 40 万人以上利用  
Utilized by a total of 400,000 residents

日曜開庁 14 年、  
行政サービスコーナー 2 カ所 (大井町、目黒)  
\*月～金 8:00～19:00、土・日 10:00～15:00(祝日、年末年始は休み)  
Sunday government office hours 14yr.,  
2 administrative services stations (Oimachi, Meguro)  
\*Mon.-Fri. 8:00-19:00 Stu. Sun. 10:00-15:00 Closed: National holidays, year-end / New Year's

## 商店街 Shopping streets

101 カ所

## 大使館 Number of Embassies

11 カ国

## 区指定文化財 Designated Cultural Properties

143

## 名誉領事館 Honorary consulates

1 カ国

## 児童センター Number of Children's Centers

25 館

出典:品川区公式HP「児童センター一覧」  
※一本橋児童センターは2024(令和6)年3月31日(予定)まで建て替え工事中  
Source: Shinagawa City official website "List of Children's Centers" \*Ipponbashi Children's Center under reconstruction until March 31, 2024 (scheduled).

## 総領事館 Consulate-generals

2 カ国

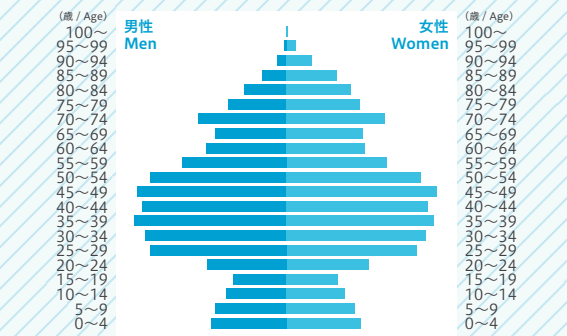
## 区民の定住意向 Residents' intent to permanently reside

91.3 %

出典:第24回品川区世論調査[2021(令和3)年1月]  
Source: 24th Shinagawa City household survey (As of January, 2021)

東京都平均よりも 14.7 ポイント、  
区部平均よりも 14.0 ポイント高い!  
14.7 pt. higher than the average for Tokyo residents,  
14 pt. higher than the ward average

## 人口ピラミッド(5歳階級別人口) Population Pyramids - population by age (5 years per bar)



出典:住民基本台帳に基づく年齢(各歳)別人口[2021(令和3)年11月1日現在]  
Source: Population by age according to the Basic Resident Registry (As of November 1, 2021)

## 町会・自治会 Town Councils, Residents Associations

201

## しながわCSR 推進協議会 Shinagawa CSR Promotion Council

members 88  
会員

## 防災区民組織 Disaster prevention residential organizations

200

## 消防団 Fire Brigade

700 人 (定数 / Number set)

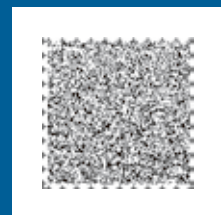
出典:総務省消防庁公式HP「あなたの街の消防団」  
Source: "Fire Brigades in Your Town," official website of the Fire and Disaster Management Agency, Ministry of Internal Affairs and Communications





# Timeline

“今”そして“未来”へ  
つながるベクトル  
Paths linking today and tomorrow



## 品川ゆかりの 幕末・明治の 偉人たち

Prominent figures from the end of the Edo period / Meiji associated with Shinagawa



**坂本龍馬** SAKAMOTO Ryoma (1835~1867)

土佐藩郷士。ペリー来航時に江戸警固のため、品川の土佐藩下屋敷にて守備についたとされる。倒幕・明治維新へと続く時代の奔流の中で、数多くの志士に大きな影響を与えた。

A country samurai of the Tosa Domain, when Commodore Perry arrived he took up defense at the Tosa Domain suburban residence. He had great impact during the overthrow of the shogunate/Meiji Restoration.



**板垣退助** ITAGAKI Taisuke (1827~1872)

土佐藩士。幕末・明治の政治家。幕末には藩の世論を尊王・倒幕へ導いた。維新後、愛国公党、のちに自由党を結成。自由民権運動の先頭に立つ。区内には彼と彼の夫人の墓が残る。

A feudal retainer of the Tosa Domain and politician, he steered the domain's public opinion toward imperialism and overthrowing the shogunate in the late Edo period. Post-Restoration, he spearheaded the democratic movement. A grave for both him and his wife remains in the city.



**山内豊信(容堂)** YAMAUCHI Toyoshige (Yodo) (1827~1872)

土佐藩15代藩主。幕末四賢侯の一人。土佐藩の藩政刷新に努め、將軍慶喜に大政奉還を建白するなど、幕政にも大きな影響を与えた。立会川付近にあった土佐藩下屋敷に隠居・謹慎していた。

He was the 15th feudal lord of the Tosa Domain. He petitioned Shogun TOKUGAWA Yoshinobu for restoration of imperial rule. He retired to/was confined to a Tosa Domain suburban residence near Tachiai River.



**井上勝** INOUE Masaru (1843~1910)

長州藩士。伊藤博文らと脱藩し渡英。鉄道・鉱山学を学ぶ。1871年に初代鉄道頭に就任。翌年、品川・横浜間が仮開通。日本の鉄道創設・発展に尽力。東海寺大山墓地に墓所がある。

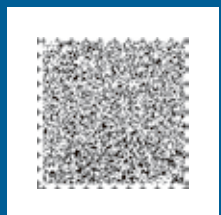
A feudal retainer of the Choshu Domain, he studied railroads and mining in Britain. In 1871, he became the Railway Board's 1st director, and the following year the railway between Shinagawa and Yokohama was provisionally opened. His grave is at Tokajii Temple.



**伊藤博文** ITO Hirobumi (1841~1909)

長州藩士。維新の功臣。初代内閣総理大臣。倒幕運動に加わり、御殿山英国公使館焼き討ちにも加わる。その後、渡英。維新後は欧米諸国を巡る。憲法制定に尽力。区内に墓所がある。

A feudal retainer of the Choshu Domain, he was the 1st prime minister. He joined the movement to overthrow the shogunate, and toured Western countries after the Meiji Restoration. He endeavored to establish the constitution. His grave is in the city.



**東都名所 御殿山花見 品川全図：**  
歌川広重(初代)  
Utagawa Hiroshige (the First)  
Famous Places in the Eastern Capital:  
Cherry Blossom Viewing at  
Gotenyama in Shinagawa



**官営品川硝子製造所**  
(1960年代中頃)  
Government-operated Shinagawa Glass Factory  
(mid 1960s)



**1964年** 東京オリンピック聖火ランナー  
Tokyo Olympic torch runners

大森海岸駅前から浜川中学校前、旧品川区役所前(現品川保健センター)、大崎陸橋を経て目黒区へ。写真は旧品川区役所前。

Runners carried the torch from in front of Omorikaigan Station to Hamakawa Junior High School, the former Shinagawa City Office (present-day Shinagawa Health Center), and Osaki Overbridge to Meguro City. The photo was taken in front of the former Shinagawa City Office.



© 2016 TOHO CO., LTD.

**2016年** 区内を縦断するゴジラ  
Godzilla travels the length of the city

東京湾から上陸し、品川駅手前で二足歩行に進化。八ツ山橋陸橋で自衛隊ヘリコプターと対峙した。(映画『シン・ゴジラ』)

After coming ashore from Tokyo Bay, Godzilla walked on 2 legs from in front of Shinagawa Station. He squared off against a Self-Defense Forces helicopter at Yatsuyama-bashi (in the movie, "Godzilla Resurgence").



**2017年** 全国シティプロモーションサミット2017  
National City Promotion Summit 2017

2015年からスタートしたシティプロモーション。2017年には「全国シティプロモーションサミット2017 in Shinagawa」を開催。

City Promotion started in 2015. In 2017, National City Promotion Summit 2017 in Shinagawa was held.

**縄文時代(前期) Early Jomon period**  
Settlements form in the early Jomon period centered in the Irukibashi shell mounds.  
The Oi Clan and Shinagawa Clan rule what is the present-day Shinagawa City area.  
品川が水上交通・輸送の拠点として発展。  
Shinagawa develops as a base for water transportation and shipping.

**平安時代(末期) Late Heian period**  
室町時代 Muromachi period

**1601年** 東海道第一番目の宿場として品川宿が設置。  
Shinagawa-juku is established as the 1st post station on the Tokaido Road.

**1603~江戸時代 Edo period**  
徳川家光が沢庵のためにTokajii Temple for Takuan. Is this the birthplace of takuan pickles?  
TOKUGAWA Iemitsu builds Tokajii Temple for Takuan. Is this the birthplace of takuan pickles?  
ペリーが来航。海防のために東海寺を創建。  
Commodore Perry arrives in Japan. Construction begins on the Tokaido Road.

**1853年** 日本初のビール工場が建設。  
of the Tosa Domain suburban residence and Yokohama. Shinagawa Station is built.

**1869年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Dr. Morse discovers Omori Shell Mound. The beginning of Japan's 1st modern glass factory. Koogyo-ha is established (later the government-operated Shinagawa Glass Factory).  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo Station is completed. External bricks are produced by Shinagawa Refractories.

**1872年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
The Great Kanto Earthquake occurs. Many victims evacuate to Shinagawa City.

**1873年** はじまり。品川白煉瓦で作られた。  
archeology in Japan. Shinagawa Refractories.

**1877年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Shinagawa and Ebura wards merge into Shinagawa City. The 1st city mayor is elected.

**1914年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1923年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1926~昭和 Showa**  
一ゲート完成。Palm Shopping Street.  
高速1号、本町〜鈴ヶ森間開通。opens between Honcho and Surugamori.  
品川区・荏原区が合併。品川区に初の区長選。  
Shinagawa and Ebura wards merge into Shinagawa City. The 1st city mayor is elected. (映画『ゴジラ』)  
Godzilla comes ashore for the first time at Yatsuyama-bashi, Tokyo (in the movie "Godzilla").

**1954年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1956年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1963年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1964年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1970年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1989~平成 Heisei**  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1989年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**1991年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2001年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2006年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2015年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2016年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2016年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2017年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2018年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2019~令和 Reiwa**  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2019年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2019年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2021年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2022年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**2027年** 品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
品川川が大森貝塚を発見。日本考古学の始まり。  
Tokyo's 1st arcade of shops is completed at 首都

**品川区3競技  
応援キャラクター**  
Shinagawa City  
cheerleading mascots  
for 3 sporting events

**大井ホッケー競技場**  
Oi Hockey Stadium

**品川大河アニメ  
「ハタチの龍馬  
with クロフネくん!」**  
Shinagawa anime  
Hatachi no Ryoma with Kurofune-kun

**品川大河アニメ  
「ハタチの龍馬  
with クロフネくん!」**  
Shinagawa anime  
Hatachi no Ryoma with Kurofune-kun



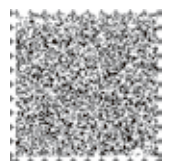
# つながる未来。

A future that brings people together.

## つなごう、地域

### 【にぎわい／活力】

都内有数の商業地域であり、産業・観光ともに輝きを増している品川区。まちの元気、人の元気が自慢です。にぎわいと発展につながる施策を紹介します。



#### Bringing people together Local Communities

##### Activity/Energy

Shinagawa City is one of the leading commercial areas in Tokyo and is making greater strides both in industry and tourism. We are proud of the dynamism of our city and its residents. The following introduces measures that lead to vitality and development.

武蔵小山商店街  
Instagram (@wa.shinagawa)  
『#まるで品川区じゃないみたい』より  
Musashi-Koyama shopping street  
Instagram (@wa.shinagawa)



#### 活発な町会・自治会活動 Spirited town council / resident association activities

夏には区内各地で区民まつりが行われます。模擬店や盆踊りなど、みんなで地域のおまつりを楽しみましょう。

In summer, residents hold local festivals in various locations within the city. Everyone can enjoy area festivals that include food stalls and the Bon Odori dance.

#### 障害者スポーツ チャレンジデー Try Parasports Day

障害のある人もない人も、子どもから高齢者まで誰もが気軽に楽しむことができるスポーツイベントです。

This sports event lets people of all ages, both with and without disabilities, to readily enjoy sports.



#### 品川区民芸術祭 Shinagawa Art Festival

区民の皆さんが質の高い文化芸術に触れ、日頃の活動成果を披露し、参加の喜びを体感できる場として開催しています。

This festival showcases the fruits of daily endeavors as well as gives city residents the chance to encounter high-quality culture and arts, and experience the joy of participation.

#### プレミアム付 区内共通商品券の発行 Issuing premium coupons for use within the city

区内の商店街・小規模小売業者の振興のため、品川区商店街振興組合連合会が発売するプレミアム付商品券の発行を支援しています。

Shinagawa supports the issuance of premium coupons by the Shinagawa City Shopping Street Federation to encourage shopping at shopping streets and small retailers in the city.



#### 水辺観光の推進 Developing waterside tourism

区の特徴である水辺(目黒川、天王洲、しながわ花海道等)を活用したイベントを開催しています。

Shinagawa holds events that utilize the city's characteristic waterfronts (Meguro River, Tennozu, Shinagawa Flower Road, etc.).

#### ヒカリの水辺 プロジェクト Waterside lighting project

橋梁をライトアップして、夜間でも水辺を楽しめる景観を演出しています。

Bridges are lit up to produce a view of the waterside that can be enjoyed even at night.



#### 八潮北公園スケートボード場 Yashio-kita Park skateboard area

東京2020大会の正式競技となったスケートボードの普及とマナー啓発を目的にオープンした、区内初のスケートボード場。

This skateboarding area, the first of its kind in the city, was opened to promote skateboarding, an official sport of the Tokyo 2020 Games, and to raise awareness of skateboarding manners.

## みんなで「わ!」になる!

"Wa!" experiences for everyone!

### スタートアップの集積地に～五反田バレー

ベンチャー・スタートアップ企業と地域をつなぎ、豊かな未来を創っていききたい

#### Gotanda Valley: Aspiring to create a startup park

Linking venture businesses and startups to the region to forge a robust future

設立当時は6社、今では関係企業を合わせると90～100社くらいに。中延商店街のIT化やしながわ商店街応援プロジェクトなど、地域の活性化とIT化を進めてきました。五反田エリアだからこそ活用できる仕組みや取り組みを増やしていくことが重要だと思います。

There were six companies when Gotanda Valley was established. Today, there are between 90 and 100, including related companies. We have promoted regional revitalization and IT development through efforts such as the Shinagawa Shopping Street Support Project and introducing IT to the Nakanobu shopping street. It's important to increase initiatives and frameworks that can be utilized precisely because of what the Gotanda area offers.

五反田バレー 代表理事/  
株式会社Pathee  
Gotanda Valley  
representative /  
Pathee Co., Ltd.

中村 岳人 さん  
Nakamura Gakuto

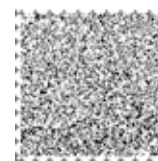


五反田には、自分たちのノウハウを他の会社とも共有して、共に成長しようという雰囲気があります。スタートアップ・ベンチャー企業と地域、区がしっかりつながって一緒に作ってこうとしているところが強みなかなと思っています。

Gotanda has an atmosphere that encourages us to share our knowhow with other companies and grow together. It's strength lies in the fact that startups, venture businesses, the region, and city are strongly connected and endeavor to work together for the community.

五反田バレー  
運営事務局/  
セーフィー株式会社  
Gotanda Valley  
Administrative Office /  
Safe, Inc.  
鈴木 章子 さん  
Suzuki Noriko

続きは、WEBマガジン「つなごう品川」で。  
More information is available in the online magazine, "Tsunago Shinagawa (Let's Connect Shinagawa)."





つながる未来。  
A future that brings people together.

# つなごう、人

【すこやか／共生】

子育てしやすいまち品川。子育てしたいと思うまち品川。  
公教育の先進自治体として、常に新しいことに挑戦し続けています。  
子どもはもちろん、すべての区民の笑顔につながるような、  
品川区の施策をピックアップします。

## Bringing people together People

### Health/Harmonious Living

Shinagawa is a city that facilitates parenting. Shinagawa is a city where residents want to raise their children. Shinagawa is constantly taking up new challenges as a municipality that is a step ahead when it comes to public education. The following introduces measures in Shinagawa City that bring smiles to the faces of all residents, as well as children.

林試の森公園  
Instagram (@wa.shinagawa)  
『#まるで品川区じゃないみたい』より  
Rinshi-no-mori Park  
Instagram (@wa.shinagawa)



## 支え愛・ほっとステーション Sasaeai Hotto Station

ひとり暮らし高齢者の方などに対する、身近な福祉の相談窓口として区内13カ所の地域センターに設置しています。

Established as an accessible welfare consultation service for residents such as seniors living alone, there are 13 located in community centers in the city.



## 地域の健康づくり Community health promotion

健康づくり推進委員の皆さんが、地域の健康づくりのお世話役として、ウォーキングや運動教室などを実施しています。

Staff who promote fitness hold activities including walking and exercise classes as facilitators of community health promotion.

## しながわネウボラ ネットワーク

### Shinagawa Neuvola Network

妊娠・出産・育児の切れ目のない支援の仕組みを整備しています。

※「ネウボラ」とはフィンランド語で「アドバイスする場所」の意味。

A support structure has been developed to provide ongoing help with pregnancy, childbirth, and parenting.

\*Neuvola in Finnish means a place that gives advice.

## 品川教育ルネサンス Shinagawa Education Renaissance

英語科や市民科を核とした9年間の一貫教育、品川コミュニティ・スクールによる地域とともにある学校づくりなど、先進的な取り組みをしています。

Progressive endeavors are carried out that include 9-year integrated education centering on English lessons and citizenship studies, and developing schools that work together with communities as Shinagawa Community Schools.

## ジュニア・リーダー教室 Junior leader classes

小・中・高校生が学校や地域で活躍できるよう、キャンプやレクリエーション等の活動をととして、知識や経験を身につける教室です。

These classes give students in elementary, jr. high, and high school knowledge and experiences through camping and recreational activities so they can be active in schools and the community.



## 認知症対策プログラム 「くるみぷらん」

### Kurumi Plan, a program to fight dementia

認知症になっても安心して暮らし続けられるように、行方不明の早期発見や認知症カフェなど、家族と本人への支援を行っています。

Support is provided for families and persons with dementia through early discovery of missing persons and a "dementia cafe" so that people can continue to live with peace of mind even after developing dementia.



## 区立障害児者総合支援施設 「ぐるっぽ」

### Gruppo, Comprehensive support facility for disabled children

2019(令和元)年に開設した、障害児者の地域生活を支える多機能型施設。児童発達支援センター、通所・短期入所サービス等があります。

Opened in 2019, this multifunctional center helps children and persons with disabilities to live in the community, and offers a child development support center and day care/short-stay services.



## 非核平和都市 品川宣言

### Shinagawa Declaration of a Non-nuclear Peace Area

区民の恒久平和と核兵器廃絶を願い、1985(昭和60)年に宣言。大井町駅前などに「平和の誓い」像や平和の花壇が設置されています。

In 1985, the city declared the desire for lasting peace for residents and the abolishment of nuclear weapons. A Peace Resolution statue and Peace Flowerbed have been placed in front of Oimachi Station and other locations.



みんなで「わ!」になる!  
"Wa!" experiences for everyone!

## 野球を通じて子どもたちを育む〜 品川ドリームキッズ

少年野球を通じて子どもたちを育み、地域とつなぐ

### Shinagawa Dream Kids: Nurturing children through baseball

Helping children grow through baseball for kids, connecting to the community

※2021(令和3)年チーム名変更

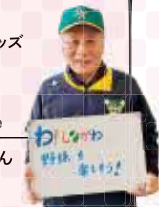
\*The team name was changed to Shinagawa Dream Kids in 2021.

野球はもちろんですが、八潮美化運動や八潮まつり、八潮ファミリー運動会などに参加しています。地域に愛されて育つことで、子どもたちが地域を大事にする心を持ってもらえたらと思っています。

Of course, the children play baseball, but they also participate in activities such as the Yashio beautification campaign, Yashio Festival, and Yashio Family Sports Day. I hope the children will value their community by being nurtured with affection from the community.

品川ドリームキッズ  
代表  
Shinagawa  
Dream Kids/  
Representative

須川 栄治 さん  
Sugawa Eiji



野球を続けて来られたのは、小学校のときの基礎があったからこそ。野球を通じて挨拶をすることや感謝することの大切さを学びました。大人になったときにこのチームがあって野球を続けている。子どもたちにもそんな場所があればいいなと思っています。

品川ドリームキッズ  
Shinagawa  
Dream Kids  
山本 学 さん  
Yamamoto Manabu

I've been able to continue playing baseball because of the foundation built when in elementary school. Through baseball, I learned the importance of gratitude and greeting others. As an adult I've continued playing baseball because of this team. I think it's great for the children to also have that kind of opportunity.

続きは、WEBマガジン「つなごう品川」で。  
More information is available in the online magazine, "Tsunago Shinagawa (Let's Connect Shinagawa)."





つながる未来。  
A future that brings people together。

# つなごう、安全

【あんしん／持続】

いざというときに大切なのは、普段からの備えと人と人のつながりです。

品川区ならではの地域コミュニティの力を活かしながら、

安全で安心、そして水と緑ゆたかなまちを

守るために取り組んでいます。

## Bringing people together Safety

### Security/Stability

When an emergency occurs, routine preparations conducted on a daily basis and connections between people are important. While fully leveraging the strengths of local communities unique to Shinagawa City, we are striving to protect our safety and security, and our city of abundant greenery and water.

東品川海上公園  
Instagram (@wa.shinagawa)  
『#まるで品川区じゃないみたい』より  
Higashi-Shinagawa Kaijo Park  
Instagram (@wa.shinagawa)



防災課キャラクター  
ジジョくん  
Fire Prevention Division mascot,  
Jijokun



## しながわ防災体験館 Shinagawa Disaster Prevention Experience Hall

2016(平成28)年、区役所防災センター2階にオープン。スタンドパイプや屋内消火栓を使った初期消火体験などができます。

Opened on the 2nd floor of the Shinagawa City Office Disaster Prevention Center in 2016, visitors can experience hands on first-aid firefighting using a standpipe and indoor fire hydrant.

## しながわ防災学校 Shinagawa Disaster Prevention School

防災区民組織、事業者、区民、それぞれの特性に応じた研修を実施しています。

Disaster-prevention resident organizations, business operators, and residents undergo training tailored to each of their characteristics.



## 区立環境学習交流施設「エコルとごし」

ECORU-TOGOSHI,  
Shinagawa municipal  
environmental learning  
exchange facility

2022(令和4)年5月、戸越公園内にオープン予定。環境を楽しみながら学ぶことができる施設です。

Scheduled to open inside Togoshi Park in May 2022. Visitors can learn while enjoying the environment.



北側外観イメージ

## 区内小学生に「まもるっち」配付 "Mamorucchi," distributed to all city elementary school students

緊急通報時には、生活安全サポート隊や近くの協力者たちが子どもたちの安全確認にかけつけます。

When an emergency call goes out, community safety support members and nearby helpers rush to check on the children's safety.



## 駅前放置自転車 クリーンキャンペーン Campaign to clean up bicycles abandoned in front of stations

放置自転車の一掃と利用者のマナー向上のため、啓発活動を行っています。

To clear out abandoned bicycles and improve the manners of bicycle users, we work to raise awareness.



## 地域特性を活かした 計画的な まちづくり Planned community development utilizing regional characteristics

魅力的で活力のある都市空間、身近で住みよい生活圏、安心して生活できる住まいづくりを進めています。

魅力的で活力のある都市空間、身近で住みよい生活圏、安心して生活できる住まいづくりを進めています。



Action is being taken to develop attractive, vibrant urban spaces, nearby living areas that are pleasant, and housing where people can live in security.

## シェアサイクル Bicycle sharing

利用可能な区内外のポート(駐輪場)で、自転車の貸出や返却ができます。ポート設置場所は順次拡大しています。

People can borrow and return bicycles at bicycle parking areas available inside and outside the city. The number of parking areas is steadily being increased.



みんなで「わ!」になる!  
"Wa!" experiences for everyone!

## 東京湾の彩りと安心を守る～屋形船

江戸の風情と新しい取り組み

歩みを止めずに、水辺の観光事業と安心を担う

### Yakatabune Boats: Protecting the beauty and safety of Tokyo Bay

The charm of Edo and new initiatives  
Continuously endeavoring to carry out waterfront tourism and safety

海と川、水辺と地域をつなぐ観光事業を盛り立てていきたいですね。また災害や水難事故に備え、都で初の消防団による水上特殊技能班を立ち上げました。船による人命救助や海水での消火活動など、訓練を行っています。

We aim to promote tourism that connects the community to waterfronts, the sea, and rivers. In addition, we were the first in Tokyo to establish a water-specific unit in a community-based fire brigade to prepare for disasters and water accidents. We conduct life-saving drills using boats and train to extinguish fires on the water.

船清  
Funasei  
伊東 堅さん  
Ito Ken



緊急事態宣言の最中、何かをしたいという想いがあり、船で「アリガトウ」という医療従事者へのメッセージを表現しました。Light up togetherという海辺から光を出して元気を届けようというイベントなどにも取り組んでいます。

Out of a desire to do something meaningful in the midst of the declaration of a state of emergency, we spelled out the message "ARIGATO" to medical workers using boats. We're also involved in activities such as the Light Up Together event that beamed light from the seaside to cheer people up.

船清  
Funasei  
伊東 優さん  
Ito Masaru



続きは、WEBマガジン「つなごう品川」で。  
More information is available in the online magazine, "Tsunago Shinagawa (Let's Connect Shinagawa)."





## WEBマガジン「つながり品川」

まちづくり、まちおこしに尽力されている区民の皆さんとその取り組みをWEBマガジンと動画で紹介。区民が区民を紹介するリレー形式をとり、人・地域・世代のつながりと、まちの元気・人の元気を伝えています。ぜひ、ご覧下さい。



多言語対応  
Available in  
multiple  
languages



### Exciting news from city residents

**Online Magazine  
Shinagawa, bringing people together**  
Residents working hard for community development and revitalization as well as their endeavors are introduced through an online magazine and videos that communicate "connections among people, communities, and generations" and the energy of the city!

### 大崎第一地域センター (西五反田3-6-3) Osaki Daiichi Community Center (3-6-3 Nishi-Gotanda)

集会室で近所に住むロシア出身の子どもたちに向けたロシア語教室を開催しています。

She gives Russian language lessons in the assembly hall to children from Russia who live in the neighborhood.



高橋 ジャンナさん  
【出身:アルメニア】  
Janna Takahashi  
Home Country: Armenia

### 品川消防署(北品川3-7-31)、大井消防署(東大井3-6-12)、荏原消防署(平塚3-16-20) Shinagawa Fire Station (3-7-31 Kita-shinagawa), Oi Fire Station (3-6-12 Higashi-oi), Ebara Fire Station (3-16-20 Hiratsuka),

キスぺ・マイタ・デルフォさん  
【出身:ボリビア】  
Quispe Mayta Delfo  
Home Country: Bolivia



キスぺさんが参加している東京消防庁災害時支援ボランティアは、登録制の専門ボランティアです。お問い合わせは各消防署まで!

Quispe participates in the Tokyo Fire Department Disaster Support Volunteers, a group of registered special volunteers. For inquiries, contact your local fire station!



外国人に聞きました  
しながわLOVE!  
魅力発見  
Foreigners living in Shinagawa share  
We love Shinagawa! Exciting discoveries

### ケーブルテレビ品川(11ch)、 YouTubeサイトで放送中

いとうまいこさん #01~#10  
小島よしおさん #01~  
Videos are also being uploaded!  
"Foreigners who love Shinagawa"  
Ito Maiko #01~#10  
Kojima Yoshio #01~



小島よしおさん  
Kojima Yoshio

### トルコレストランDEDE(中延5-6-17) Turkish Restaurant DEDE (5-6-17 Nakanobu)

世界三大料理のひとつ、本格トルコ料理のお店。荏原町でトルコにいる気分を味わえます。

This restaurant serves authentic Turkish cuisine, 'one of the three great cuisines of the world.' In Ebara-machi, you'll feel like you're in Turkey.



ヤンク・ファティさん  
【出身:トルコ】  
Yanik Fath  
Home Country: Turkey

## 人・地域・世代をつなぐ楽しいイベント・お祭り

Fun events and festivals connect people, communities, and generations

春

**しながわ運河まつり(4月)**  
Shinagawa Canal Festival (April)  
会場 / Location  
東品川海上公園 / 天王洲公園  
Higashi-Shinagawa Kaijo Park / Tennozu Park

**ムサコたけのこ祭り(4月)**  
Musako Takenoko Festival (April)  
会場 / Location  
武蔵小山駅前広場ロータリー  
Musashi-Koyama Station Square Roundabout

夏

**品川区民まつり(7月~)**  
Shinagawa Residents' Festival (From July)  
会場 / Location  
区内各地  
locations within the city

**大井どんたく夏まつり(8月)**  
Oi Dontaku Summer Festival (August)  
会場 / Location  
大井町駅前中央通り  
Chuo St. in front of Oimachi Station

**とごしぎんざまつり(8月)**  
Togoshi Ginza Festival (August)  
会場 / Location  
戸越銀座商店街  
Togoshi-Ginza shopping street

秋

**目黒のさんま祭り(9月)**  
Meguro Sanma Festival (September)  
会場 / Location  
目黒駅前商店街(目黒駅東口)  
Meguro Station shopping street / Meguro Station East Exit

**中延ねぶた祭り / よさこい祭り(9月)**  
Nakanobu Nebuta Festival / Yosakoi Festival (September)  
会場 / Location  
大井町駅前中央通り  
Chuo St. in front of Oimachi Station

**とごしぎんざまつり(8月)**  
Togoshi Ginza Festival (August)  
会場 / Location  
戸越銀座商店街  
Togoshi-Ginza shopping street

**しながわ宿場まつり(9月)**  
Shinagawa Shukuba Festival (September)  
会場 / Location  
旧東海道八ツ山口~青物横丁  
Yatsuyama-guchi - Aomono-yokocho, Kyu-Tokaido St.

**しながわ夢さん橋(10月)**  
Shinagawa Yumesanbashi (October)  
会場 / Location  
大崎駅南改札前「夢さん橋」周辺  
Osaki Station South ticket gate, Yumesanbashi vicinity

**しながわ子育てメッセ(10月)**  
Shinagawa Kosodate Messe (October)  
会場 / Location  
きゅりあん  
Curian

冬

**大商業まつり(11月)**  
Daishogyo Festival (November)  
会場 / Location  
中小企業センター周辺  
SME Center vicinity

**伝統の技と味 しながわ展(1月)**  
Traditional Skills and Flavors/Shinagawa Exhibition (January)  
会場 / Location  
きゅりあん(イベントホール)  
Curian Event Hall

**イルミネーション**  
Illumination  
会場 / Location  
目黒川、大井町、西小山  
など各地  
locations include Meguro River, Oimachi, and Nishikoyama

小さいお子さん  
大歓迎!  
Small children are  
warmly welcomed!

### おすすめスポットを めぐるのに便利!

### 品川区シェアサイクル

Convenient for exploring recommended sites  
Shinagawa bicycle sharing

所定のサイクルポートであれば、区内外どこでも乗り降り可能。

Take and leave bicycles anywhere there are designated bicycle parking areas, both inside and outside the city.



### マッシューコウズ・バッファローカフェ(西五反田2-30-10) Masyuko's Buffalo Cafe (2-30-10 Nishi-gotanda)

日本で唯一、ケニア・カンバ族の家庭料理を楽しめるレストラン。手で食べるのがケニアスタイル!

This is the only restaurant in Japan where diners can enjoy homestyle dishes from the Kamba people of Kenya. Eating with your hands is how they do it in Kenya!



フローレンス・スワ・マッシューコさん  
【出身:ケニア】  
Florence Suwa Masyuko  
Home Country: Kenya

### しながわ区民公園(勝島3-2) Shinagawa Kumin Park (3-2 Katsushima)

ジョギングやお散歩におすすめ。しながわ水族館も隣接していて、お気に入りです!

I recommend this park for jogging and taking a walk. Shinagawa Aquarium is also next door. The park is our favorite place!



テイ・エレノアさん  
【出身:マレーシア】  
Eleanor Tay  
Home Country: Malaysia



ヒトミ・マリッサさん  
【出身:カナダ/中国・香港】  
Marissa Hitomi  
Home Country: Canada/Hong Kong, China

### 外国人向け情報をLINEで配信中

Information for non-Japanese is distributed through LINE

週に2回程度、区の事業紹介や生活に役立つ情報を「やさしい日本語」と「英語」で配信します。ぜひ外国人の方にご紹介ください。

About twice a week, information that introduces projects in Shinagawa and that is useful for day-to-day life is distributed in easy-to-understand Japanese and English. Be sure to share it with your non-Japanese friends.



やさしい日本語  
アカウント  
Easy-to-understand  
Japanese account

ID @shinagawainfo\_j



英語  
アカウント  
English  
account

ID @shinagawainfo\_e

IDを検索し、友達登録をお願いします。  
Search for the ID and register.

### ザ ピンク エレファント(中延3-1-5) The Pink Elephant (3-1-5 Nakanobu)

英語・仏語でも会話ができるカフェ。気軽に入れる雰囲気、外国人の常連さんも多く集まります。

Both English and French are spoken at this café. The inviting ambience encourages people to stop in, and many regular non-Japanese customers gather here.



マイケル・ウエンゼルさん  
【出身:アメリカ】  
Michael Wenzel  
Home Country: USA

※新型コロナウイルス感染症等の影響により中止・延期になる場合があります。  
\*Each website can be accessed using the QR codes on the back.



# つなごう品川

Shinagawa, bringing people together

Shinagawa City Promotion Book



2022(令和4)年2月発行

発行:品川区企画部広報広聴課

〒140-8715 品川区広町2-1-36

TEL:03-5742-6043 FAX:03-5742-6870

Issued By: Public Relations Division, Planning Department, Shinagawa City, February 2022

Postal Code 140-8715 2-1-36 Hiromachi, Shinagawa City

TEL:+81-3-5742-6043 FAX:+81-3-5742-6870



魅力いっぱいの品川区についてはホームページ、SNS、アプリでも紹介しています。

All the many advantages Shinagawa City has to offer are also introduced on websites, SNS, and apps.

## ホームページ

Websites



品川区ホームページ  
Shinagawa City  
official website



シティプロモーション  
特設サイト  
Special website for  
City Promotion



フィルムコミッション  
ホームページ  
Film Commission  
website



しながわ  
スマイル  
ネット  
Shinagawa smile net /  
Shinagawa Citizens' Activity  
Information site



品川区シェアサイクル  
Shinagawa bicycle sharing



ご近所SNSマチマチ  
Neighborhood SNS  
MachiMachi



Twitter  
shinagawacity



Facebook  
city.shinagawa



LINE品川区  
公式アカウント  
Shinagawa LINE account



YouTubeチャンネル  
しながわネットTV  
YouTube channel  
Shinagawa Net TV



Instagram  
wa.shinagawa



Facebookグループ  
しながわ!じまん  
Facebook Group  
Shinagawa! Jiman



品川区情報アプリ  
「ココシル品川」  
Kokosil Shinagawa,  
Shinagawa information app



デジタルブック  
(広報紙など)  
Catalog Pocket  
shinagawa-city



スマートニュース  
品川区チャンネル  
SmartNews  
Shinagawa Channel



しながわパパママ  
応援アプリ・応援サイト  
Shinagawa Papa-Mama  
Support App /  
Support website



品川ウォーキング  
マップアプリ  
Shinagawa City  
Walking Map app

デジタルブックでも  
ご覧になれます。  
多言語翻訳・文字拡大  
などにも対応!  
Digital books with  
multiple languages  
and larger letters are  
available on the web.

## 区の花 サツキ(ツツジ科)

City Flower: Satsuki azalea (Ericaceae family)



五月晴の空の下に咲く花は美しく、多くの人に親しまれている。常緑広葉樹。

The beautiful flowers blooming in May under blue skies are loved by many. They are broad leaved evergreen bushes.

## 区の鳥 ユリカモメ(カモメ科)

City Bird: Black-headed gull (Laridae family)



海辺を群をなして飛ぶ姿は優雅。白い翼は日に映えて美しい。

Colonies of gulls flying over the seaside are a graceful sight. Their beautiful white wings shine in the sun.

## 区の木 シイノキ(ブナ科)

City Tree: Castanopsis (Fagaceae family)



区内の東海寺をはじめ古木が多い。常緑広葉樹で耐潮性、防水力がある。

There are many ancient trees in the city, including at Tokajji Temple. The broad leaved evergreen trees are salt-tolerant and watertight.

## 区の木 カエデ(カエデ科)

City Tree: Maple (Aceraceae family)



江戸時代、品川は紅葉の名所で知られていた。落葉広葉樹。

In the Edo period, Shinagawa was known as a noted place to view autumn colors. They are broad leaved deciduous trees.